Cambridge Public Health Department

Tès KOVID-19: Fòmilè Konsantman Elèv la

Tanpri li ak anpil atansyon, epi siyen Konsantman Enfòme sila a:

- Mwen otorize Depatman Sante Piblik Cambridge (Cambridge Public Health Department) an kolaborasyon avèk Lekòl Piblik Cambridge yo (Cambridge Public Schools)pou bay tès KOVID-19 pou timoun ki malad, oswa pou bay tès siveyans COVID019 pou timoun, pandan ap sèvi avèk yon teknik ak yon prelèvman nen anteryè.
- Mwen rekonèt ke yon rezilta tès pozitif se yon endikasyon ke pitit mwen an dwe izole jan yo mande sa nan yon efò pou evite enfekte lòt moun.
- Mwen konprann depatman sante a pa aji kòm founisè medikal nou an. Tès sa a pa ranplase tretman pa founisè medikal nou an. Mwen asime responsablite konplè pou pran aksyon apwopriye konsènan rezilta tès pitit mwen an.
- Mwen dakò fanmi nou ap chèche konsèy medikal, swen ak tretman nan men founisè medikal nou jan sa nesesè, epi sitou si kondisyon pitit mwen an vin pi grav.
- Mwen otorize Lekòl Piblik Cambridge yo pou yo kominike done demografik ki soti nan dosye edikasyon pitit mwen an pou fasilite tès yo. Done sa yo gen ladan yo nimewo idantifikasyon elèv la, non li, dat nesans li, sèks li, ras li, gwoup etnik li, adrès li, telefòn li, imèl li ak lòt done ankò.

Rezilta yo pral imèl bay paran/gadyen nan adrès imèl yo bay anba a.

Gade seksyon FAQ sa a pou jwenn plis enfòmasyon.
Gade videyo sa a ki montre yon elèv k ap demontre pwosesis tès la.

Dat______________________________
Non Elèv la________________
Siyati Elèv la________________
Da de Nesans Elèv la____
Telefòn Paran/Gadyen________________
Student ID#: ___________________________
Imèl Paran/Gadyen (pou rezilta) TANPRI EKRI KLÈ AN LÈT MAJISKIL
____

Siyati Paran/Gadyen __________________________________

Ranpli fòmilè sila a youn nan twa fason:

1) Ranpli li sou Entènèt nan Pòtal Fanmi Retounen-Lekòl la

- Amigos, Tamara Smith, tlsmith@challiance.org
- Baldwin, Debra Rais, drais@challiance.org
- Cambridge Street Upper School, Ruth Jolicoeur, rjolicoeur@challiance.org
- Cambridge Rindge and Latin School, Susan Greenberg, sgreenberg@challiance.org, or AnnMarie Cicarelli, atciccarelli@challiance.org
- Cambridgeport, Dominique Jean, djean@challiance.org
- Fletchard Maynard Academy, Mackenzie Shubert, mshubert@challiance.org
- Graham and Parks, Bonnie Walsh, bwalsh@challiance.org
- Haggerty, Joanne Sanz, jsanz@challiance.org
- High School Extension Program, Susan Greenberg, sgreenberg@challiance.org, or AnnMarie Cicarelli, atciccarelli@challiance.org
- Kennedy Longfellow, Sarah Button, slbutton@challiance.org
- Dr. Martin Luther King, Jr., Jennifer Rollins, jrollins@challiance.org
- King Open, Ruth Jolicoeur, rjolicoeur@challiance.org
- Morse, Samantha Pillen, spillen@challiance.org
- Rindge Ave Upper School, Anita Barandao, abarandao@challiance.org
- Peabody, Anita Barandao, abarandao@challiance.org
- Putnam Ave Upper School, Jennifer Rollins, jrollins@challiance.org
- Tobin, Toya Scott, tscott@challiance.org
- Vassal Lane Upper School, Toya Scott, tscott@challiance.org

119 Windsor Street
Cambridge, MA 02139
Phone: 617.665.3800 | Fax: 617.665.3888
www.cambridgepublichealth.org

CHA Cambridge Health Alliance